

INSIDE THIS ISSUE...

OCTOBER/NOVEMBER 2008



SAVING MONEY
Get a head start on winter energy savings



COMMUNITY
Do you qualify for extra energy at the lowest rate?



SAFETY
Furnace maintenance and carbon monoxide prevention

SAVING MONEY >>>

TAKE FIVE STEPS TODAY TO HELP GET YOUR HOME READY FOR WINTER

The Gas CompanySM is committed to helping you manage your natural gas bills. With winter weather approaching, now is the time to make your home more energy efficient. You can stay warm and help save money by taking these steps.

- 1 Complete an energy-efficiency survey.** Take a free online survey at www.socalgas.com/residential/energysurvey/ to pinpoint energy-saving opportunities.
- 2 Check out available energy-efficiency rebates** before buying new appliances or making home improvements. Visit www.socalgas.com/residential/savemoney/ or call **1-888-431-2226**.

- 3 Schedule annual checkups** of your gas appliances online through My Account. A qualified technician from The Gas Company will inspect for efficiency and safety.

- 4 Seal leaky air ducts.** A qualified heating or plumbing contractor can test air ducts for leaks. Repair with mastic-type sealant, not duct tape.

- 5 Caulk and weatherstrip drafty windows and doors.**

For more tips on saving energy and money this winter, visit www.socalgas.com.

NOTE: Rebate programs are funded by California utility customers and administered under the auspices of the California Public Utilities Commission.

COMMUNITY >>>

Do you qualify for more energy at our **LOWEST RATE?**

To help people with certain medical conditions, The Gas Company offers additional gas at the lowest "baseline" rate. The **Medical Baseline Allowance** provides an additional 0.822 therms of gas per day billed at the baseline rate.

To qualify for the **Medical Baseline Allowance**, you or a full-time resident of your home must require a sustained level of heating due to one of the following conditions: paraplegia, quadriplegia, hemiplegia, multiple sclerosis, scleroderma, a compromised immune system, a life-threatening illness or other medical conditions for which additional heating is medically necessary. A doctor must certify this medical need on the Medical Baseline Allowance application. To receive an application, visit www.socalgas.com/residential/assistance/, or call us at **1-800-427-2200**.



SAFETY >>>

Maintaining your furnace for **SAVINGS** and **SAFETY**

Here's a checklist of easy ways to make sure your heating system works efficiently and safely without producing carbon monoxide.

Before cold weather arrives:

- Call a licensed heating or plumbing contractor or schedule service with The Gas Company for an annual checkup for your furnace.

Throughout the heating season:

- Keep furnace air intakes, vents, grills and other openings clear of anything that could block airflow, such as furniture, curtains, newspapers, and even dust and lint. In high-altitude areas, pay special attention to preventing snow from blocking intake and exhaust vents for all gas appliances.
- Clean or replace the air filter monthly or as recommended by the furnace manufacturer. After installing a filter, fit the furnace front panel door snugly back into place. Running the furnace with the access door ajar may put you at risk for carbon monoxide poisoning (see article on back page).
- If you see a yellow, large and unsteady burner flame, have a licensed heating or plumbing contractor or The Gas Company inspect and repair your furnace immediately.

Visit www.socalgas.com/safety/ for more tips.



TIMELY TIP

Does the pilot light on your furnace need to be relighted? Schedule this free service now so your furnace is ready for cold weather. Sign up for My Account at www.socalgas.com, where you can now schedule, view the status of, or even cancel your service order, if need be.

PROTECTING YOURSELF AGAINST CARBON MONOXIDE

Protect yourself and loved ones against illness and even death by knowing the facts about carbon monoxide.

What is carbon monoxide? It's a colorless, odorless, tasteless gas that can rob you of oxygen. It may be produced by natural gas appliances that are improperly installed, poorly maintained or misused.

Since I can't see it, smell it or taste it, how can I recognize carbon monoxide? Be alert for three possible signs: **(1)** a yellow, large and unsteady burner flame in a gas appliance (except for decorative gas logs); **(2)** an unusual, pungent odor when the appliance is running; and **(3)** unexplained nausea, drowsiness or flu-like symptoms in household members.



What should I do if I suspect carbon monoxide is present in my home?

1. Stop using the suspected appliance immediately.
2. Seek emergency medical attention for anyone with carbon monoxide poisoning symptoms.
3. Contact a licensed heating or plumbing contractor or The Gas Company for an appliance inspection.
4. Do not use the appliance until it has been inspected, serviced and deemed safe by a qualified professional.

What's the best way to prevent carbon monoxide exposure? Make sure your furnace and other gas appliances are properly installed, maintained and used. (See furnace maintenance tips on front page.)

OCTUBRE/NOVIEMBRE 2008

NOTICIAS DE THE GAS COMPANY

CÓMO AHORRAR DINERO >>>

TOME CINCO MEDIDAS HOY PARA AYUDAR A PREPARAR SU HOGAR PARA EL INVIERNO



The Gas Company tiene el compromiso de ayudarlo a controlar sus facturas de gas natural. Ahora que se aproxima el clima invernal, éste es el momento de hacer su hogar más eficiente en energía. Puede mantenerse calentito y ayudar a ahorrar dinero tomando estas medidas.

1. Conteste un estudio sobre eficiencia energética.

Haga en línea una evaluación gratuita en www.socalgas.com/sp/encuesta/ para identificar oportunidades para el ahorro de energía.

2. Verifique los reembolsos disponibles por eficiencia energética

antes de comprar aparatos domésticos nuevos o hacer mejoras en el hogar. Visite www.socalgas.com/sp/residencial/savemoney/ o llame al **1-888-431-2226**.

3. Programe revisiones anuales de sus aparatos de gas

en línea a través de My Account (disponible en inglés únicamente). Un técnico calificado de The Gas Company inspeccionará su eficiencia y seguridad.

4. Selle los ductos de aire con fugas.

Un contratista calificado para realizar trabajos de calefacción o plomería puede probar los ductos de aire para ver que no tengan fugas. Repare con sellador tipo masilla, no con cinta adhesiva plateada para ductos.

5. Enmasille y coloque burletes en puertas y ventanas con corrientes de aire.

Para más sugerencias, visite www.socalgas.com/sp/.

NOTA: Los programas de reembolso son financiados por los clientes de las empresas de servicios públicos de California y administrados bajo los auspicios de la Comisión de Servicios Públicos de California.

SEGURIDAD >>>

Cómo mantener su calefactor para tener AHORROS y SEGURIDAD

He aquí una lista de cosas sencillas que puede hacer para asegurarse de que su sistema de calefacción funcione de manera eficiente y segura sin producir monóxido de carbono.

Antes de que llegue el frío:

- Llame a un contratista con licencia para realizar trabajos de calefacción o plomería o haga una cita de servicio con The Gas Company para la revisión anual de su calefactor.

Durante la temporada en que se usa la calefacción:

- Mantenga las tomas de aire, respiraderos, rejillas y otras aberturas del calefactor libres de cualquier cosa que pudiera obstruir el flujo de aire, tales como muebles, cortinas, periódicos e

incluso polvo y pelusa. En lugares de mucha altitud, ponga especial cuidado para prevenir que la nieve bloquee las rejillas de respiración y escape de todos los aparatos de gas.

- Limpie o reemplace mensualmente el filtro de aire o de acuerdo con las recomendaciones del fabricante del calefactor. Después de instalar un filtro, coloque la puerta del tablero delantero del calefac-

tor de manera que ajuste perfectamente en su lugar. Poner a funcionar el calefactor con la puerta de acceso entreabierta puede ponerle en riesgo de envenenamiento por monóxido de carbono.

- Si ve una llama amarilla, grande e inestable en el quemador, pida a un contratista con licencia para realizar trabajos de calefacción o plomería o The Gas Company que inspeccione y repare su calefactor inmediatamente.

Visite www.socalgas.com/sp/seguridad/ para más sugerencias.

SUGERENCIA OPORTUNA

¿Necesita reencenderse el piloto de su calefactor? Programe ahora mismo este servicio gratuito para que su calefactor esté listo cuando haga frío. Inscríbase en My Account en www.socalgas.com (disponible en inglés únicamente), donde ya puede programar, ver el estado en que se encuentra o incluso cancelar su solicitud de servicio si es necesario.